

B1.41.1 Cuento: El primer choque cultural: los horarios de las tiendas

B1.41.1 Geschichte: Der erste Kulturschock: die Ladenöffnungszeiten

 <https://app.colanguage.com/de/spanisch/kurzgeschichten/horarios-tiendas>

Una historia sobre el primer choque cultural de un estudiante al adaptarse a las diferencias en los horarios de apertura de las tiendas.

Es mi primera semana en la ciudad y ya noto que todo es diferente.

Aquí las costumbres no son como en mi país.

Por ejemplo, me está costando acostumbrarme al horario de las tiendas.

La mayoría cierra a las seis de la tarde, ¡y no me lo esperaba!

En mi país, las tiendas abren temprano y cierran más tarde.

No entiendo muy bien por qué aquí cierran tan pronto.

Estoy intentando acostumbrarme, pero me sigue pareciendo raro.

En mi país, se puede hacer la compra a casi cualquier hora.

Aunque no es fácil, sé que cada lugar tiene sus propias costumbres.

Por eso adaptarse lleva tiempo, pero poco a poco voy aprendiendo.

Eine Geschichte über den ersten Kulturschock eines Studenten, als er sich an die Unterschiede in den Ladenöffnungszeiten anpasst.

Es ist meine erste Woche in der Stadt und ich merke schon, dass alles anders ist.

Hier sind die Gewohnheiten nicht wie in meinem Land.

Zum Beispiel fällt es mir schwer, mich an die Ladenöffnungszeiten zu gewöhnen.

Die meisten schließen um sechs Uhr nachmittags, und das hatte ich nicht erwartet!

In meinem Land öffnen die Läden früh und schließen später.

Ich verstehe nicht ganz, warum sie hier so früh schließen.

Ich versuche mich daran zu gewöhnen, aber es kommt mir immer noch seltsam vor.

In meinem Land kann man fast zu jeder Zeit einkaufen.

Auch wenn es nicht einfach ist, weiß ich, dass jeder Ort seine eigenen Gewohnheiten hat.

Deshalb braucht es Zeit, sich anzupassen, aber nach und nach lerne ich dazu.

B1.41.1 El primer choque cultural: los horarios de las tiendas

B1.41.1 Der erste Kulturschock: die Ladenöffnungszeiten

 <https://app.colanguage.com/de/spanisch/kurzgeschichte/horarios-tiendas>



Ejercicio 1:

Texto

Instrucción: 1. Lee el texto en parejas. 2. Memoriza las frases cubriendo la traducción.

Es mi primera semana en la ciudad y ya noto que todo es diferente.

(Es ist meine erste Woche in der Stadt und ich merke schon, dass alles anders ist.)

Aquí las costumbres no son como en mi país.

(Hier sind die Gewohnheiten nicht wie in meinem Land.)

Por ejemplo, me está costando acostumbrarme al horario de las tiendas.

(Zum Beispiel fällt es mir schwer, mich an die Ladenöffnungszeiten zu gewöhnen.)

<i>La mayoría cierra a las seis de la tarde, ¡y no me lo esperaba!</i>	<i>(Die meisten schließen um sechs Uhr nachmittags, und das hatte ich nicht erwartet!)</i>
<i>En mi país, las tiendas abren temprano y cierran más tarde.</i>	<i>(In meinem Land öffnen die Läden früh und schließen später.)</i>
<i>No entiendo muy bien por qué aquí cierran tan pronto.</i>	<i>(Ich verstehe nicht ganz, warum sie hier so früh schließen.)</i>
<i>Estoy intentando acostumbrarme, pero me sigue pareciendo raro.</i>	<i>(Ich versuche mich daran zu gewöhnen, aber es kommt mir immer noch seltsam vor.)</i>
<i>En mi país, se puede hacer la compra a casi cualquier hora.</i>	<i>(In meinem Land kann man fast zu jeder Zeit einkaufen.)</i>
<i>Aunque no es fácil, sé que cada lugar tiene sus propias costumbres.</i>	<i>(Auch wenn es nicht einfach ist, weiß ich, dass jeder Ort seine eigenen Gewohnheiten hat.)</i>
<i>Por eso adaptarse lleva tiempo, pero poco a poco voy aprendiendo.</i>	<i>(Deshalb braucht es Zeit, sich anzupassen, aber nach und nach lerne ich dazu.)</i>

B1.41.1 El primer choque cultural: los horarios de las tiendas

B1.41.1 Der erste Kulturschock: die Ladenöffnungszeiten

 <https://app.colanguage.com/de/spanisch/kurzgeschichte/horarios-tiendas>



Ejercicio 2:

Preguntas sobre el texto

Instrucción: Lee el texto anterior y elige la respuesta correcta.

1. **¿Cuál es la causa principal del choque cultural que experimenta el hablante en la ciudad?**

- a. Los horarios de las tiendas que cierran temprano.
- b. Las normas sociales sobre el saludo.
- c. El idioma que se habla en la ciudad.
- d. La comida diferente que se consume.

2. ¿Qué comenta el hablante sobre la dificultad para adaptarse?

- a. Está acostumbrado a que todo cierre a las seis.
- b. Prefiere las normas sociales del nuevo país.
- c. Quiere regresar a su país porque no puede comprar.
- d. Le cuesta entender por qué las tiendas cierran temprano.

3. Según el texto, ¿qué valora el hablante de la nueva cultura?

- a. Que las tiendas abren más temprano.
- b. Que cada lugar tiene sus propios valores.
- c. Que todos deben seguir las normas de su país.
- d. Que no es necesario adaptarse.

4. ¿Qué significa para el hablante la palabra “adaptación”?

B1.41 Choque cultural / Kulturschock
Módulo 6 Vivir en el extranjero / Leben im Ausland

- a. El proceso de acostumbrarse a nuevas costumbres. b. Comparar los horarios de dos países. c. Comprar a cualquier hora sin problema. d. Conocer las normas sociales de su país de origen.

Lösungen:

1. Los horarios de las tiendas que cierran temprano. 2. Le cuesta entender por qué las tiendas cierran temprano. 3. Que cada lugar tiene sus propios valores. 4. El proceso de acostumbrarse a nuevas costumbres.

B1.41.1 El primer choque cultural: los horarios de las tiendas

B1.41.1 Der erste Kulturschock: die Ladenöffnungszeiten

 <https://app.colanguage.com/de/spanisch/kurzgeschichte/horarios-tiendas>



Ejercicio 3:

Preguntas para iniciar

conversación

Instrucción: Habla sobre las siguientes preguntas con tu profesor usando el vocabulario de esta lección y escribe tus respuestas.

1. ¿Cómo describirías tu experiencia personal al adaptarte a un nuevo lugar o cultura?

.....

2. ¿Qué normas sociales o costumbres te han parecido más difíciles de entender en otro país?

3. ¿Por qué crees que es importante respetar los valores de una cultura diferente a la propia?

.....

4. ¿Puedes contar una situación en la que hayas tenido que cambiar tus hábitos para adaptarte a un entorno nuevo?

.....

